



Escuelas
Públicas
de Arlington

Bienvenidos a la Escuela

Primaria

Guía para los padres



Inscripciones
de estudiantes
para el año
escolar
2012-2013

Tabla de contenidos

Carta de bienvenida del superintendente	2
Programa de kindergarten	3
Cómo preparar a su niño para el kindergarten	3
Cómo inscribir a su niño en las Escuelas Públicas de Arlington	4
Requisito de edad.....	4
Documentación.....	4
Requisitos médicos	4
Opciones de escuelas primarias.....	5
Proceso de cambio de escuelas y fechas de las Sesiones Informativas para el cambio de escuelas para el año escolar 2012-2013	6
Programa de guardería infantil <i>Extended Day</i>	6
Escuelas primarias de las Escuelas Públicas de Arlington.....	7
Abingdon	7
Arlington Science Focus School	7
Arlington Traditional School	7
Ashlawn.....	8
Barcroft.....	8
Kate Waller Barrett.....	8
Campbell	9
Carlin Springs	9
Claremont Immersion	9
Drew Model	10
Glebe	10
Patrick Henry	10
Hoffman-Boston	10
Jamestown	11
Escuela Key	11
Long Branch.....	11
McKinley	12
Nottingham	12
Oakridge.....	12
Randolph	13
Taylor	13
Tuckahoe	13
Opciones de programas preescolares	14
Directorio de las escuelas primarias	15
Enlaces útiles en la Internet.....	16
Mapa de ubicación y límites de las escuelas primarias..... véase la cubierta trasera	



1426 N. Quincy Street
Arlington, Virginia 22207

Enero de 2012

Estimados padres de familia:

¡Bienvenidos a las Escuelas Públicas de Arlington!

Deseamos que sus niños logren una transición fácil y agradable a nuestras escuelas, ya sea al ingresar a un programa preescolar, a kindergaten o a otro grado de la escuela primaria en septiembre.

Esta guía ha sido preparada para ayudarles en los próximos meses brindándoles información sobre las opciones disponibles para sus niños, el proceso de inscripción y los plazos para la solicitud.

Estamos orgullosos de los programas de cada una de nuestras escuelas primarias. Mientras evalúan las alternativas que éstas ofrecen, tengan en mente las cualidades únicas de sus niños, ya que esto les ayudará a encontrar la escuela y el programa que mejor se adapten a los talentos, intereses y desafíos individuales del estudiante.

Quiero aprovechar esta oportunidad para llamar su atención a la importancia de planificar ahora los cursos de estudio de sus niños en la escuela media, la escuela secundaria y posteriores. A pesar de que esto pueda parecerles que son consideraciones para más adelante y que forman parte de un futuro muy distante, la experiencia nos demuestra que las decisiones que los padres toman para sus niños en la escuela primaria afectan las oportunidades de estudios que ellos tienen posteriores a la escuela secundaria, en la universidad, y también de empleo. En los próximos años, deberán pensar en los cursos avanzados de matemáticas y de lengua extranjera que sus niños tomarán en la escuela media. Sabemos, por ejemplo, que los estudiantes que toman Álgebra I en la escuela media están mejor preparados para rendir con éxito los cursos avanzados de matemáticas y de ciencias en la escuela secundaria, lo cual favorece el éxito en la universidad y en otros estudios superiores. Por favor, hablen desde ahora con sus niños acerca de los cursos que deberán tomar en los próximos años, y bríndenles ese estímulo adicional que pudiera ser necesario para hacerle frente a los cursos avanzados. Hablen con el director de la escuela, el consejero y los maestros para informarse y para informarles acerca de las aspiraciones que ustedes tienen para sus niños y su futuro. El consejero de la escuela es la mejor persona con la cual ustedes pueden iniciar esta conversación; son un recurso valioso para ayudar a sus niños a explorar intereses académicos y profesionales.

Esperamos con interés trabajar con ustedes para garantizar que la experiencia escolar de su niño sea enriquecedora y exitosa.

Atentamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Patrick K. Murphy'.

Patrick K. Murphy, D. Ed.
Superintendente



Programa de kindergarten

Las Escuelas Públicas de Arlington (APS, por sus siglas en inglés) ofrecen un programa de kindergarten de alta calidad y de desarrollo apropiado para el alumno. Este programa de jornada completa está diseñado con el propósito de cumplir con las necesidades emocionales, físicas y académicas de los niños y se basa en los estándares de educación del estado de Virginia, el programa de estudios y las mejores prácticas educativas de las Escuelas Públicas de Arlington. A continuación se describe lo que los padres y miembros de la comunidad pueden esperar del programa de kindergarten de las Escuelas Públicas de Arlington.

MAESTROS Y ALUMNOS

- Clases con docentes profesionales y paraprofesionales, quienes reciben oportunidades continuas de desarrollo profesional
- Interacciones de lenguaje de alta calidad y positivas entre los niños y el personal
- Experiencias en la clase que apoyan aspectos de desarrollo comunitario

CURRÍCULO DE LA CLASE

- Se alterna apropiadamente la instrucción individual, en grupos y para toda la clase.
- Instrucción de lectoescritura (conceptos de percepción visual, fonética-grafémica), matemáticas, estudios sociales y salud.
- Instrucción de música, educación física, arte y uso de biblioteca a cargo de especialistas.
- Experiencias, materiales, conversación y actividades que apoyan el lenguaje y el vocabulario.
- Experiencias para ayudar a los niños a descubrir cómo se relacionan los conceptos (p. ej. medidas y peso).
- Oportunidades para que los niños trabajen usando letras, canciones, rimas y cuentos.
- Oportunidades de lectura y escritura compartidas, guiadas e Independientes.
- Los maestros leen para los alumnos la lectura diaria de textos en voz alta.
- Oportunidades que les permiten aprender el uso de secuencias y a contar, catalogar, clasificar, emparejar y experimentar.
- Oportunidades que les permiten contestar preguntas abiertas y ampliar su pensamiento.
- Experiencias de desarrollo de destrezas sensoriales y motrices finas y gruesas.
- Recreo.

COMUNICACIÓN

- Comunicación constante entre la escuela, la clase y el hogar

AMBIENTE DE CLASE

- Aulas con una rica variedad de textos, bien equipadas y diseñadas para apoyar la curiosidad y la investigación
- Respeto hacia la cultura, el idioma, la etnicidad, la familia y la habilidad de cada niño
- Ambiente seguro

Cómo preparar a su niño para el kindergarten

Usted es el maestro principal de su niño y tiene muchos conocimientos y habilidades que puede enseñarle para ayudarlo en la transición a kindergarten y a su primer año escolar.

Léale a su niño cada día. Leerle al niño en voz alta desarrolla la comprensión del lenguaje, el vocabulario y el conocimiento de conceptos importantes para el éxito escolar.

Ayude a su niño a aprender el abecedario. Cante con su niño canciones para aprender el abecedario y juegue con él o ella con rompecabezas del alfabeto y letras magnéticas. Léale libros para aprender el alfabeto. Haga un juego de identificar artículos del hogar que comienzan con una letra en particular y repita el juego con diferentes letras.

Hable con su niño sobre el ambiente que lo rodea y las actividades en que participa. Su niño debe conocer los nombres de los objetos comunes y poder hablar con usted sobre ellos.

Escuche a su niño. Su niño debe poder expresar sus pensamientos claramente y tener la habilidad de relatar acontecimientos en secuencia correcta.

Canten y juntos reciten rimas infantiles.

Cuenten todo. Cuenten los juguetes, los utensilios de cocina y las prendas de vestir cuando salgan de la secadora. Ayude a su hijo a contar señalando y moviendo los objetos a medida que usted dice cada número en voz alta. Cuenten hacia adelante y hacia atrás desde diferentes puntos de partida.

Ordenen los artículos del hogar. Cuando su hijo ordene los juguetes o la ropa, hable sobre cuáles artículos deben ir juntos y por qué. Anime a su hijo a poner en orden los artículos del hogar: los lápices de colores por sus colores, los cubiertos por su tipo o forma y las monedas por su denominación.

Identifiquen las formas y los tamaños. Cuando juegue con su niño, identifiquen las cosas por su forma y tamaño: “Pásame un cubito de azúcar.” “Toma la caja más grande de cereales del armario.”

Mantenga un álbum de recortes. Anime a su niño a coleccionar fotos o muestras de actividades que comparten juntos. Pídale a su niño que le cuente acerca de actividades y eventos que él ha experimentado, y escríbalo. Luego léanlo juntos.

Permita que su niño utilice las tijeras. Utilizando diferentes materiales, enséñele cómo se agarran y cómo se usan.

Demuéstrele a su niño que aprender es divertido mediante actividades simples, tales como:

- poner en orden los artículos de la casa
- preparar refrigerios y comidas
- sembrar y cuidar plantas
- participar en juegos de palabras, números y colores

Fomente los hábitos de comportamiento positivos y enséñele a:

- guardar las cosas en su lugar correspondiente
- seguir instrucciones
- hacer tareas sencillas
- trabajar y jugar colaborando con sus compañeros
- cumplir con los horarios
- vestirse por sí mismo

Converse con su niño acerca de sus inquietudes respecto a la escuela. Es normal que el niño tenga algunas inquietudes. Anímelo y asegúrele que todo estará bien. Si sus inquietudes persisten, hable sobre ello con el maestro de su niño.

Cómo inscribir a su niño en las Escuelas Públicas de Arlington

REQUISITO DE EDAD

Los niños que han cumplido los 5 años el 30 de septiembre o antes pueden ingresar a kindergarten. El periodo de inscripción para asistir a la escuela el año entrante comienza el 1 de febrero. No hay fecha límite para la inscripción, sin embargo, es importante que los padres inicien el proceso de inscripción lo antes posible para cumplir con todos los requisitos de inscripción, incluyendo los de salud, necesarios para que el niño sea admitido. Se recomienda que los niños asistan a kindergarten, pero no es requerido por ley. Sin embargo, la ley de Virginia sí requiere que los niños que han cumplido los 6 años antes del 30 de septiembre estén inscritos en la escuela.

DÓNDE INSCRIBIR AL NIÑO

Si la primera lengua que habla su niño no es el inglés o si ha asistido a la escuela en el extranjero, llame al Centro de inscripciones y Servicios de idiomas (LSRC, por sus siglas en inglés) al 703-228-7663 para hacer una cita. En todos los otros casos, se inscribe al niño en la escuela vecinal que le corresponde o en la escuela a la cual ha sido admitido.

DOCUMENTOS NECESARIOS PARA LA INSCRIPCIÓN DE SU NIÑO

- Evidencia de la edad del estudiante y de la legalidad de su nombre. Deberá presentar el acta de nacimiento original o una copia certificada que incluya la fecha de nacimiento del niño. Si el padre, la madre, o el tutor legal no puede presentar una copia certificada del acta de nacimiento, deberá completar una declaración jurada. APS tiene el derecho de enviar una copia de la declaración jurada a la entidad encargada del cumplimiento de ley.
- Evidencia de que el padre o tutor legal del estudiante vive en el Condado de Arlington. Se utiliza el contrato de alquiler o documentación para comprobar que es dueño de la propiedad.
- Número del Seguro Social, o el formulario *Social Security Status Form* de Procesamiento.
- Documentos escolares oficiales de otro sistema escolar o del país extranjero, según sea el caso y si los tiene.
- Información médica que incluya registros de vacunas (requerida solo para alumnos de primaria), una prueba en la piel para detectar tuberculosis (TST, por sus siglas en inglés) administrada dentro de los 12 meses del comienzo de clases y un informe de un examen físico (consulte la sección “Requisitos médicos” a continuación).

REQUISITOS MÉDICOS

1. La información médica del alumno (examen físico, vacunas y la evaluación de infección de tuberculosis TB) debe ser presentada en el formulario estatal titulado *Commonwealth of Virginia School Entrance Health Form* que se encuentra disponible en cualquier escuela de Arlington, en la sección “Registration” en www.apsva.us o puede pedirla al Departamento de Relaciones Comunitarias al 703-228-7667. El examen físico realizado por un médico o enfermera autorizados dentro de los 12 meses antes del comienzo de las clases. **Para que el alumno pueda ingresar a la escuela, el certificado de vacunas debe incluir el mes, día y año que cada vacuna fue administrada.**

Los requisitos mínimos de vacunas para ingresar a la escuela dependen de la edad del estudiante e incluyen:

Cuatro difteria, tétano y tos ferina (DTaP, DTP, TD o Tdap): un mínimo de cuatro dosis. El niño debe haber recibido por lo menos una dosis de Dtap, DTP, o la vacuna TD el día que cumple 4 años o después.

Vacuna contra la influenza haemophilus tipo b (Hib, por sus siglas en inglés) – Esta vacuna se requiere SOLO hasta los 60 meses de 6 edad. Una serie completa de vacunación primaria consiste de dos o tres dosis (dependiendo del fabricante) seguidas por una dosis de refuerzo a los 12-15 meses de edad. El número de dosis requerido depende de la edad del niño y no del número de dosis administradas previamente.

Vacuna contra la hepatitis B – Se requiere una serie completa de tres dosis de la vacuna contra la hepatitis B para todos los niños.

Vacuna contra el sarampión, las paperas y la rubéola (MMR, por sus siglas en inglés) – Un mínimo de dos dosis contra el sarampión, dos dosis contra las paperas y una dosis contra la rubéola para ingresar a kindergarten o al primer grado (la mayoría de los niños recibe dos dosis de cada una, ya que la vacuna que normalmente se administra es la vacuna combinada MMR). La primera dosis debe ser administrada a los 12 meses de edad o después (no antes de cumplir un año).

Vacuna neumocócica (PCV, por sus siglas en inglés): Requerida solo para niños menores de 2 años. Se requieren dos a cuatro dosis, dependiendo de la edad en la que se administró la primera dosis.

Vacuna contra la polio– Un mínimo de cuatro dosis de todas las vacunas contra la polio, con una dosis administrada a los cuatro años o después.

Vacuna contra la varicela (Chickenpox) – Es requerido que todos los niños que nacieron el 1 de enero de 1997 o después y no tienen un historial de haber sufrido la enfermedad deberán recibir una dosis de la vacuna contra la varicela después de haber cumplido 12 meses de edad o más. Se requieren dos dosis de la vacuna contra la varicela para entrar a kindergarten o al primer grado.

Para obtener información más detallada sobre las vacunas necesarias visite www.vdh.state.va.us/epidemiology/immunization/requirements.htm. Información adicional también puede ser obtenida en el sitio Web del Condado de Arlington: www.arlingtonva.us, seleccione *Services* y luego, presione el enlace *Immunizations*.

2. **Se requiere documentación de la evaluación de tuberculosis realizada dentro de los 12 meses antes de ingresar a la escuela.** Este documento debe ser firmado por un médico o enfermera autorizado. El análisis debe incluir una revisión de los síntomas, evaluación de riesgo y la prueba de la piel de tuberculina (TST) administrada en los Estados Unidos o en una instalación de EE. UU.
3. **El documento titulado *Request for Entrance and Health Information* debe ser completado y entregado en la escuela del niño.** Este formulario se encuentra disponible en todas las escuelas de Arlington o en la sección *Registration* del sitio Web www.apsva.us.

Para recibir más información y respuestas a sus preguntas, comuníquese con la enfermera de la escuela de su niño en Arlington, con el personal oficial de salud escolar al 703-228-1651, o visite el enlace *School Health* del sitio Web de Salud Escolar del Condado de Arlington en www.arlingtonva.us. Visite la sección *Registration* del sitio Web de las Escuelas Públicas de Arlington, www.apsva.us para información adicional y para obtener todos los formularios de inscripción necesarios.

Opciones de escuelas primarias

La mayoría de las familias de Arlington envía a sus niños a la escuela del vecindario que le corresponde, determinada por la zona específica de la escuela donde vive el estudiante. Consulte el mapa de ubicación y límites de escuelas primarias en la cubierta trasera de este folleto, visite el sitio web www.apsva.us/boundary o llame al 703-228-7667 para determinar qué escuela le corresponde a su niño.

Refiérase al siguiente cuadro para determinar las opciones de escuelas primarias que tiene para su niño para el año escolar 2012-2013. Para poder solicitar, deberá completar el formulario titulado *Solicitud para Transferencias de Alumnos para el Año Escolar 2012-2013*, participar en el sorteo y asistir a una de las Sesiones Informativas indicadas. La solicitud se puede obtener en la sección de *School Options* del sitio web www.apsva.us. Para obtener más información, visite www.apsva.us/schoolorptions o llame al 703-228-7667.

Las escuelas primarias pueden aceptar cambios de alumnos de una escuela a otra siempre y cuando el número de cambios no exceda el 5% de la capacidad del alumnado para esa escuela. Este límite de 5% no se refiere a aquellas escuelas o programas que por determinación de la Junta Escolar reciben solicitudes de alumnos de todo el condado. Para más información, consulte la sección de reglamentos de la Junta Escolar *Admission and Placement Policy (25-2.1)* de admisión y colocación y *Enrollment and Transfers for Schools and Programs Policy (2.5-2.2)* Inscripción, traslados, y programas, en la sección *School Board* de la página web de APS www.apsva.us. Para informarse acerca de las escuelas que aceptarán traslados de alumnos de otras escuelas primarias para el año escolar 2012-2013, visite la sección *School Options* del sitio Web de las Escuelas Públicas de Arlington: www.apsva.us/schoolorptions. Para opciones de Programas preescolares (Pre-k), consulte la página 14.

OPCIONES DE ESCUELAS PRIMARIAS

Zona escolar vecinal en la que vive	No es requerido presentar la solicitud de traslado para asistir a estas escuelas	Escuelas del área o de todo el condado para las cuales es requerido presentar la solicitud de traslado
Abingdon	Abingdon	Arlington Traditional School, Campbell, Claremont, Drew Model
Arlington Science Focus School y Key	Arlington Science Focus School, Key	Arlington Traditional School, Drew Model, Jamestown, Taylor
Ashlawn	Ashlawn	Arlington Traditional School, Barrett, Claremont, Drew Model
Barcroft	Barcroft	Arlington Traditional School, Campbell, Claremont, Drew Model, Randolph
Barrett	Barrett	Arlington Traditional School, Drew Model, Key
Carlin Springs	Carlin Springs	Arlington Traditional School, Campbell, Claremont, Drew Model
Drew Model (solo familias del barrio Nauck)	Drew Model, Hoffman-Boston	Arlington Traditional School, Campbell, Claremont
Glebe	Glebe	Arlington Traditional School, Barrett, Drew Model, Key
Henry	Henry	Arlington Traditional School, Campbell, Drew Model, Key
Hoffman-Boston	Hoffman-Boston, Drew Model (solo familias del barrio Nauck)	Arlington Traditional School, Campbell, Claremont, Drew Model (si no vive en la zona Nauck)
Jamestown	Jamestown	Arlington Science Focus, Arlington Traditional School, Drew Model, Key, Taylor
Key/Arlington Science Focus School	Key, Arlington Science Focus School	Arlington Traditional School, Drew Model, Jamestown, Taylor
Long Branch	Long Branch	Arlington Traditional School, Barrett, Drew Model, Key
McKinley	McKinley	Arlington Traditional School, Barrett, Claremont, Drew Model
Nottingham	Nottingham	Arlington Traditional School, Barrett, Claremont, Drew Model
Oakridge	Oakridge	Arlington Traditional School, Campbell, Claremont, Drew Model
Randolph	Randolph	Arlington Traditional School, Campbell, Claremont, Drew Model
Taylor	Taylor	Arlington Science Focus, Arlington Traditional School, Drew Model, Jamestown, Key
Tuckahoe	Tuckahoe	Arlington Traditional School, Barrett, Claremont, Drew Model

El proceso de cambio de escuelas y las fechas y horarios de las sesiones informativas para el año escolar 2012-2013

El período de solicitud para cambios de escuela o para solicitar ingreso a programas a nivel de condado de los grados kindergarten a 5.º para el año escolar 2012-2013 comienza el miércoles, 1.º de febrero y termina a las 4 p.m. del lunes 16 de abril de 2012.

- El formulario Solicitud para Transferencias de Alumnos para el Año Escolar 2012-2013 (*Pupil Transfer Application*, en inglés) debe ser completado para cada escuela a la cual solicita ingreso. El formulario se puede obtener en la sección *School Options* de la página web www.apsva.us/schooloptions o visitando o llamando al Departamento de Relaciones Comunitarias al 703-227-7667.
- Los padres o tutores legales que estén interesados en presentar una solicitud para el ingreso de su niño a una escuela primaria que no sea la de su vecindario, o que estén pensando solicitar admisión a un programa a nivel de condado, deben asistir a las sesiones informativas para el cambio de escuela. Estas Sesiones Informativas permiten a los padres o tutores legales visitar las escuelas, conocer a sus directores y observar las escuelas “en acción” para que tengan una idea del tipo y carácter de cada una de ellas.
- La Solicitud para Transferencias de Alumnos para el Año Escolar 2012-2013 (*Pupil Transfer Application*) debe ser firmada por el director de la escuela de su vecindario y debe ser entregada en la escuela a la que solicita el traslado.
- La Solicitud para Transferencias de Alumnos para el Año Escolar 2012-2013 (*Pupil Transfer Application*) debe ser presentada en la escuela a la cual solicita admisión no más tarde de las 4 p.m. del lunes, 16 de abril de 2012.

Para las fechas de sesiones informativas adicionales, visite la sección *School Options* del sitio web de APS, www.apsva.us, o llame a la

escuela específica. Los números de teléfono de todas las escuelas primarias se encuentran en la página 15.

Calendario de orientaciones

Martes, 7 de febrero

9:15 to 10:45 a.m. Arlington Traditional, Barcroft, Barrett, Campbell, Claremont, Drew Model, Hoffman-Boston, Key, Tuckahoe

12:45 to 2:15 p.m. Arlington Science Focus, Jamestown, Long Branch, McKinley, Nottingham, Oakridge, Randolph, Taylor

Jueves, 23 de febrero

9:15 to 10:45 a.m. Arlington Traditional, Abingdon, Ashlawn, Carlin Springs, Drew Model, Glebe, Henry

12:45 to 2:15 p.m. Jamestown, Long Branch, McKinley, Nottingham, Oakridge, Randolph, Taylor

Martes, 6 de marzo

9:15 to 10:45 a.m. Arlington Science Focus, Arlington Traditional, Barcroft, Barrett, Campbell, Claremont, Drew Model, Henry, Key, Tuckahoe

12:45 to 2:15 p.m. Abingdon, Ashlawn, Carlin Springs, Glebe, Hoffman-Boston

Jueves, 12 de abril

9:15 to 10:45 a.m. Abingdon, Arlington Science Focus, Carlin Springs, Drew Model, Hoffman-Boston, Jamestown, Long Branch, McKinley, Nottingham, Oakridge, Randolph, Taylor

12:45 to 2:15 p.m. Ashlawn, Arlington Traditional, Barcroft, Barrett, Campbell, Claremont, Glebe, Henry, Key, Tuckahoe

Programa de guardería infantil *Extended Day*

El Programa de guardería infantil *Extended Day* de las Escuelas Públicas de Arlington ofrece a las familias un programa planificado antes y después del horario escolar para los alumnos de escuelas primarias cuyos padres trabajan, asisten a la escuela o tienen una discapacidad. El Programa de guardería infantil ofrece actividades seguras, supervisadas, orientadas a fortalecer los elementos fundamentales del desarrollo del niño, y han sido diseñadas para satisfacer las necesidades e intereses de los estudiantes. El personal del programa está compuesto por empleados de APS quienes brindan servicios en cada escuela primaria.

El Programa de guardería ofrece los servicios en cada una de las escuelas primarias de las Escuelas Públicas de Arlington durante los días de jornada escolar regular y en colaboración con la Escuela de Verano (en los lugares donde se ofrecen las clases). El programa proporciona servicios desde las 7:00 a.m. hasta el comienzo de la jornada escolar y, desde la hora de salida, hasta las 6:00 p.m. Cuando las escuelas cierran antes del horario regular (p. ej., debido a mal tiempo), el Programa *Extended Day* cerrará a las 4:00 p.m.

ELEGIBILIDAD

Los estudiantes tienen que estar matriculados en las Escuelas Públicas de Arlington y deben tener la edad requerida de elegibilidad para el 30 de septiembre o antes. Los padres (o uno de ellos, en caso de tratarse de un hogar de un solo padre) deben trabajar, asistir a una escuela, o estar incapacitados para que su niño pueda participar en el programa. Si trabajan por cuenta propia, tienen que proveer documentación de ello.

Para recibir los servicios del Programa de guardería, el padre, la madre o el tutor legal debe completar una solicitud la cual deberá ser aprobada antes de que el niño pueda recibir los servicios del Programa *Extended Day*.

PROCESO DE INSCRIPCIÓN

El período de inscripción comienza el 1 de marzo. Las solicitudes estarán disponibles en línea, en www.apsva.us/extday. Los padres pueden obtener copias del formulario de solicitud y tienen acceso a una computadora para presentar el formulario electrónicamente, en la oficina central del Programa de guardería *Extended Day*.

La solicitud debe ser llenada y entregada en la oficina central de *Extended Day* antes del 1 de agosto (1 de julio para estudiantes de la escuela Barcroft). El plazo para el primer pago vence el 15 de agosto (el 15 de julio para la escuela Barcroft). Se garantiza la matrícula si la inscripción y el pago son realizados dentro de las fechas establecidas. Después de la fecha límite, los estudiantes serán matriculados de acuerdo a los cupos disponibles o anotados en una lista de espera.

La oficina central de *Extended Day* está ubicada en Clarendon Education Center, 2801 Clarendon Boulevard, #204, Arlington, VA 22201. Para más información, comuníquese con la oficina central de *Extended Day* por correo electrónico a extended.day@apsva.us o llame al 703-228-6069.

Escuelas primarias de APS

Todas las escuelas están completamente acreditadas por el Estado de Virginia y por la Asociación de Universidades y Escuelas del Sur (Southern Association of Colleges and Schools).

ESCUELA PRIMARIA ABINGDON

Programa GIFT - (Promover el aprendizaje, fomentar los talentos)

Joanne Uyeda, directora
703-228-6650



El Programa GIFT, *Gaining Instruction, Fostering Talent*, (Promover el aprendizaje, fomentar los talentos) de la escuela Abingdon tiene como objetivo aumentar el rendimiento académico estudiantil mediante el uso de prácticas

educativas organizadas de acuerdo con los principios de la Teoría de las Inteligencias Múltiples de Gardner. El programa escolar proporciona a cada alumno una instrucción individualizada, instrucción especializada de música, una gran variedad de actividades de enriquecimiento académico después de la jornada escolar y utiliza un modelo de instrucción basado en la colaboración. La escuela Abingdon ha eliminado la mayoría de los días de salida temprana, aumentando así, el tiempo dedicado a la instrucción por aproximadamente tres semanas.

Los maestros cuentan con la ayuda de un maestro especialista para la preparación de unidades de matemáticas que propicien el uso de capacidades cognitivas más avanzadas para resolver problemas de matemáticas mediante el uso de una amplia variedad de materiales. Los alumnos utilizan sus capacidades cognitivas mientras participan en tareas que permiten la experimentación en el laboratorio de ciencias de Abingdon.

La clase de arquitectura requiere que los alumnos utilicen inteligencias múltiples para resolver problemas de temas actuales de arquitectura. Los alumnos de Abingdon también asisten a una clase de comunicaciones mediante la cual aprenden a utilizar diversos medios de comunicación.

ESCUELA PRIMARIA ARLINGTON SCIENCE FOCUS

Escuela primaria especializada en ciencias asociada al núcleo de las escuelas Jamestown, Key y Taylor

Premio del Gobernador por Excelencia Educativa, años 2009, 2010 y 2011

Mary E. Begley, directora
703-228-7670



El programa de la escuela Arlington Science Focus (ASFS, por sus siglas en inglés) ha sido diseñado para desarrollar en los estudiantes un amplio conocimiento de las ciencias y los procesos científicos mediante el aprendizaje basado en la investigación. El programa

de ciencias se utiliza cada día como un catalizador en la enseñanza del resto del programa de estudios. Los alumnos usan su curiosidad natural para desarrollar hábitos de razonamiento, análisis, reflexión, resolución de problemas y formulación de hipótesis. Creemos que los alumnos aprenden más cuando participan activamente y se les anima a adoptar diferentes estrategias para resolver problemas complejos.

La filosofía de la escuela ASFS afirma la diversidad y la singularidad. En nuestras aulas, se pone en práctica la Teoría de las Inteligencias Múltiples propuesta por Gardner, afianzando las aptitudes que son apreciadas tanto en la comunidad, como en toda la sociedad. Esta metodología permite que el alumno gradualmente asuma la responsabilidad de su propio aprendizaje.

La escuela ASFS ofrece un programa académico sólido, enriquecido por múltiples experiencias estimulantes. De esta manera, los alumnos verdaderamente llegan a ser jóvenes científicos dedicados a construir su futuro.

ESCUELA PRIMARIA ARLINGTON TRADITIONAL

Una escuela de todo el condado

Premio del Gobernador por Excelencia Educativa, años 2008, 2009, 2010 y 2011

Premio Escuela Blue Ribbon "Que ningún niño se quede atrás", año 2004

Holly Hawthorne, directora
703-228-6290



La Escuela Primaria Arlington Traditional (ATS, por sus siglas en inglés) es una escuela primaria única de todo el condado desde 1978. La escuela sirve a estudiantes desde el nivel preescolar hasta el 5.º grado de todos los vecindarios de Arlington. ATS, fue

nombrada *No Child Left Behind Blue Ribbon School* en 2004. Se destaca por su adherencia a una metodología de enseñanza tradicional que enfatiza el ABC del éxito— la aplicación al Estudio, el Comportamiento y el Carácter (*Academics, Behavior and Character*). Los colores de la escuela, azul y dorado, representan la importancia de los logros individuales y la observación de la Regla de Oro.

Una fuerte colaboración con los padres y los socios comunitarios provee recursos de apoyo para los estudiantes. La comunidad de ATS mantiene que estudiantes exitosos son el resultado de un compromiso compartido con el aprendizaje y el desarrollo del carácter en un ambiente estructurado, motivante y tradicional. La escuela recibió la distinción de escuela de excelencia por la participación de los padres en el año 2006; en el 2007 y 2008 fue finalista del premio otorgado a escuelas nacionales de carácter; en el 2011 recibió mención resaltada en el libro de Samuel Casey Carter acerca de cómo las buenas escuelas ayudan a formar carácter fuerte *On Purpose: How Great Schools Form Strong Character*.

ESCUELA PRIMARIA ASHLAWN

Proyecto de ciudadanía mundial

Escuela de Idiomas del Mundo

Premio de la Junta de Educación de Virginia por Excelencia según el Índice de Rendimiento de Virginia, año 2010-2011

Judy Apostolico-Buck, directora

703- 228-5270



Ashlawn es una escuela acogedora que se enorgullece de su espíritu comunitario. El personal docente, los alumnos y los padres colaboran para fomentar el sentido de “Orgullo de Ashlawn”.

Ashlawn es una escuela de

un vecindario muy unido, prestigiosa por su afable y agradable ambiente escolar, donde las familias se conocen por su primer nombre. La diversidad racial y cultural del alumnado representa la cambiante faz de Arlington. Nuestros alumnos y familias representan más de treinta culturas y países diferentes, lo que fomenta el aprecio por las culturas del mundo y las diferencias individuales.

Ashlawn ha adoptado el concepto de desarrollar al niño en su totalidad. Entiende que su responsabilidad no es tan solo desarrollar al niño intelectualmente, sino que abarca su desarrollo social y emocional. La expectativa respecto de los estudiantes graduados de Ashlawn es que tendrán un buen desempeño académico y que habrán desarrollado un conocimiento reflexivo de las personas y del planeta en el que vivimos e interés por ellos.

Inspirados en la labor de la Organización de Iniciativa Carta de la Tierra (*Earth Charter*), el personal y los padres de Ashlawn desarrollaron su proyecto ejemplar conocido como el Proyecto de Ciudadanía Global (*The Global Citizenship Project*—GCP, por sus siglas en inglés). El GCP brinda a los estudiantes de Ashlawn las oportunidades que les permitirán triunfar en el mundo a través de la comprensión de temas globales y del compromiso hacia la comunidad.

ESCUELA PRIMARIA BARCROFT

Calendario escolar modificado, agosto - junio

Sede del Proyecto Leonardo da Vinci

Escuela de enseñanza de lengua extranjera

Miriam D. Hughey-Guy, directora

703-228-5838



El exclusivo proyecto ejemplar escolar de Barcroft, titulado *The Da Vinci Project*, está basado en el modelo de pensamiento de Leonardo da Vinci. Al igual que Leonardo, los alumnos de Barcroft combinan el pensamiento creativo y

el pensamiento científico a través de todas sus experiencias de aprendizaje, y se les desafía con actividades basadas en el enfoque del pensamiento y la resolución de problemas. El prestigioso proyecto Escolar ejemplar brinda a los la oportunidad de explorar en los estudios académicos a través de unidades temáticas interdisciplinarias.

Barcroft también ofrece a los alumnos de kindergarten a quinto grado un programa de español orientado a lograr el dominio del idioma. Los alumnos reciben un mínimo de 90 minutos de enseñanza de español a la semana y disfrutan de un día escolar completo todos los días de la semana.

La Escuela Primaria Barcroft es la única escuela de Arlington que sigue un calendario anual escolar modificado. Este calendario distribuye proporcionalmente los días de clases del año escolar y ofrece oportunidades continuas de aprendizaje para todos, lo cual hace posible hacer menor la pérdida de aprendizaje durante el verano ya que el receso es más corto. En Barcroft, cada trimestre es seguido de un intervalo de dos semanas entre una sesión y otra, o de tan solo un receso durante el año escolar a fin de proporcionar ciclos continuos de aprendizaje.

ESCUELA PRIMARIA KATE WALLER BARRETT

Una escuela Alumni NASA Explorer

Escuela de enseñanza de lengua extranjera

Theresa D. Bratt, directora

703-228-6288



La Escuela Primaria Kate Waller Barrett fue inaugurada en 1939 para atender las necesidades de los niños de los florecientes vecindarios centrales de Arlington. La escuela Barrett ofrece una educación de muy alta

calidad y proporciona a los alumnos un ambiente cálido que a su vez reconoce y estimula sus talentos e intereses.

La diversidad permite que los alumnos en la escuela Barrett logren una educación multicultural y estimula la cooperación, la comunicación y una visión mundial. Los programas *Discovery* e *Interaction* de Barrett, únicos en Arlington, ofrecen un programa que integra actividades prácticas y la enseñanza dinámica, promueven el conocimiento profundo de las ciencias y matemáticas y de sus aplicaciones en la vida diaria, fomentan el uso de tecnologías que delinear nuevas áreas de conocimiento y que proveen una fundación sólida para el desarrollo de destrezas de comunicación, procesos de juicio crítico y expresión eficaz.

En su calidad de Escuela Alumni *NASA Explorer*, el personal docente de Barrett trabaja con especialistas en educación, matemáticos, ingenieros y científicos con el objetivo de incorporar estrategias innovadoras de medios y recursos tecnológicos en la enseñanza de las matemáticas y las ciencias.

ESCUELA PRIMARIA CAMPBELL

*Una escuela de aprendizaje expedicionario
Escuela de enseñanza de lengua extranjera
Premio de la Junta de Educación de Virginia por Excelencia,
año 2011
Escuela de Distinción Programa Título I de la Junta de
Educación de Virginia, año 2011*

Sandra Lochhead-Price, directora
703-228-6770



Como Escuela de Aprendizaje Expedicionario, Campbell ofrece un programa único para niños de preescolar a quinto grado. En Campbell, se enfatizan el aprendizaje activo y las actividades académicas estimulantes, en torno a un

ambiente y cultura escolar de apoyo. Los estudiantes de Campbell participan en unidades interdisciplinarias llamadas “Expediciones de Aprendizaje” y se benefician de un plan de estudio cuyo contenido integra experiencias significativas “de la vida real”, que fomentan el desarrollo del carácter, altas expectativas y la equidad. Los estudiantes demuestran su aprendizaje a través de presentaciones que involucran la aplicación de la tecnología y aprenden en una escuela cuyas estrategias de enseñanza permiten la interacción y el movimiento en el aula y en extensas áreas de aprendizaje al aire libre.

Campbell utiliza un sistema alternativo para informar a los padres sobre el progreso de sus niños, el cual no incluye libretas de calificaciones. Los padres y maestros se reúnen en tres ocasiones durante las cuales los padres reciben un informe que describe el nivel de rendimiento y progreso del niño y realizan una revisión de su portafolio escolar. En Campbell, se promueve el aprendizaje continuo, ya que los estudiantes permanecen con el mismo maestro durante dos años. En Campbell, se desafía a todos los niños a desarrollar su mayor potencial a la vez que se celebran sus logros.

Los estudiantes de Campbell participan activamente en el proceso de aprendizaje en un entorno dinámico que despierta la curiosidad, apoya la innovación y promueve el amor por el aprendizaje.

ESCUELA PRIMARIA CARLIN SPRINGS

*Una escuela de la comunidad premiada nacionalmente
Escuela de enseñanza de lengua extranjera*

Corina Coronel, directora
703-228-6645



Carlin Springs presta servicios a una comunidad internacional de niños desde el nivel preescolar al quinto grado. El principal objetivo de la escuela es educar a los alumnos para que lleguen a ser individuos solícitos, responsables, cultos,

informados y miembros productivos de la sociedad. Como modelo de Escuela de la Comunidad de Arlington, la escuela sirve de base de apoyo para los alumnos y sus familias con treinta y un conexiones con organizaciones y entidades comunitarias.

El programa académico de Carlin Springs es desafiante y a la vez enriquecedor. La instrucción diferenciada permite que los maestros puedan atender las diferentes necesidades de los alumnos a través de un programa que responde a sus aptitudes, intereses y estilos de aprendizaje. La escuela posee, además, un sólido programa de tecnología, el que brinda muchas oportunidades educativas para los alumnos en todos los grados. Las clases tienen un número reducido de estudiantes y el aprendizaje se refuerza a través de numerosas oportunidades de enriquecimiento académico, clubes y tutoría. La instrucción también se extiende a través del programa de la escuela de verano y programas de la tarde de la escuela.

ESCUELA PRIMARIA DE INMERSIÓN CLAREMONT

*Academia Internacional de Español, Escuela del Año, 2010-2011
Premio Oro del Gobernador: Nutrición y Actividad física
Escuela Excepcional de la Liga de Fútbol Americano
Play 60 del equipo Redskins*

Cintia Z. Johnson, directora
703-228-2500



La Escuela Primaria de Inmersión Claremont es una comunidad de aprendizaje donde los estudiantes están inmersos en dos idiomas: inglés y español.

En Claremont, los alumnos de Jardín de infantes a 5.º grado aprenden un segundo idioma a través de la conversación diaria y de los contenidos del programa de estudios. Los alumnos reciben medio día de instrucción en español y aprenden matemáticas, ciencias, lectura y escritura en este idioma; durante el resto de la jornada se les enseña lectura y escritura, estudios sociales, música, educación física y arte en inglés. Este ambiente de enseñanza permite que los alumnos aprendan dos idiomas, a la vez que promueve una relación de respeto y comprensión entre dos culturas.

SPARK, el proyecto ejemplar de Claremont, “enciende” el aprendizaje estudiantil por medio de una variedad de expresiones artísticas especialmente relacionadas con la lengua española y experiencias multiculturales. Estas oportunidades están disponibles gracias al uso de los amplios recursos que ofrece el área metropolitana y al generoso apoyo de la Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés) de Claremont.

En Claremont, el personal y los alumnos diariamente hacen realidad el lema de la escuela: “Esfuézate por lograr las metas más altas y trabaja para crear un mundo mejor”.

ESCUELA PRIMARIA DREW MODEL

*Una escuela de todo el condado y vecinal
Escuela de enseñanza de lengua extranjera*

Jacqueline Smith, directora interina
703-228-5825



La educación, el respeto, la responsabilidad individual y las artes forman el corazón del programa de la Escuela Primaria Drew Model. La educación representa el enfoque de la escuela para que todo el diverso alumnado sea académicamente exitoso.

El personal escolar de Drew reconoce la importancia del ambiente escolar y el impacto significativo que tiene en el aprendizaje del niño. El respeto hacia todos los miembros de la comunidad escolar y altas expectativas para todos los alumnos son aspectos integrales del ámbito educativo de Drew. La responsabilidad individual hace referencia al hecho de que el personal escolar, las familias y los alumnos son igualmente responsables del aprendizaje de los alumnos. El énfasis en las artes reconoce la necesidad de ofrecer instrucción creativa e innovadora que suscite el interés y la participación de los niños mediante actividades de arte que enseñen y estimulen el pensamiento crítico y creativo. El programa es ofrecido a los alumnos en grupos de acuerdo a sus edades, desde el pre-kindergarten hasta el quinto grado o en aulas Montessori de alumnos de múltiples edades desde el nivel preescolar al quinto grado.

Finalmente, Drew proporciona a los alumnos muchas oportunidades para elegir, de modo que aprendan a hacerse responsables de su propia educación.

ESCUELA PRIMARIA GLEBE

*Escuela de enseñanza de lengua extranjera
Premio de la Junta de Educación de Virginia por Excelencia,
año 2010
Premio de la Junta de Educación de Virginia por Excelencia
según el Índice de Rendimiento de Virginia, año 2011*

Jamie L. Borg, directora
703-228-6280



La Escuela Primaria Glebe ofrece el programa de enseñanza de lengua extranjera de las Escuelas Públicas de Arlington. Todos los alumnos de Glebe reciben 135 minutos semanales de clases de español. Además de aprender español escrito

y oral, los alumnos aprenden acerca de la cultura y el arte de los países de habla hispana. Todas las familias y alumnos de Glebe participan de nuestro proyecto modelo S.M.Art aplicado a las ciencias, matemáticas y tecnología. El concepto clave detrás de este proyecto es la enseñanza de contenidos curriculares a través de la integración de formas de arte moderno, artes visuales, baile, música y teatro.

La escuela Glebe reconoce que los niños crecen y aprenden de diferentes formas y a su propio ritmo. El personal docente de Glebe utiliza diferentes prácticas pedagógicas destinadas a favorecer el estilo y el ritmo de aprendizaje de cada niño y pone en práctica técnicas que favorecen el aprendizaje activo en todas las áreas del programa de estudios.

ESCUELA PRIMARIA PATRICK HENRY

*Estamos construyendo el futuro un alumno a la vez
Proyecto ejemplar de apoyo y conexión comunitaria,
Helping Hands: Creating Community Connections
Escuela de enseñanza de lengua extranjera
Premio de la Junta de Educación de Virginia por Excelencia
según el Índice de Rendimiento de Virginia, año 2010*

Dra. Lisa Piehota, directora
703 228-5820



La Escuela Primaria Patrick Henry ofrece a los estudiantes desde Jardín de infantes hasta 5.º grado un programa de competencia en lenguas extranjeras que se enfoca en comunicación, cultura, conexiones, comparaciones y comunidades. Debido a

la eliminación de la salida temprana los miércoles, los estudiantes pueden recibir instrucción de español como parte del programa académico y disfrutar de la jornada escolar completa todos los días de la semana. El proyecto ejemplar de Patrick Henry, *Henry's Helping Hands: Creating Community Connections* (creando conexiones comunitarias), integra el servicio en el currículo a través de una enseñanza interesante e interactiva.

Los padres de la escuela Patrick Henry son parte integral del proceso educativo y el personal está comprometido a trabajar con ellos para poder ofrecer la mejor educación que un niño pueda llevar consigo para toda la vida.

Cada día, los alumnos y el personal escolar de Patrick Henry se guían por el lema de la escuela: “**Tratemos de superarnos diariamente**”. El compromiso diario con este principio crea un ambiente positivo de aprendizaje y apoyo.

ESCUELA PRIMARIA HOFFMAN-BOSTON

*Plan de Estudios STEM (Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas) iniciará el año escolar 2012-2013
Proyecto Edison: escuela especializada en las artes y la tecnología desde el año 2001*

Dra. Donna Snyder, directora interina
703-228-5845



La Escuela Primaria Hoffman-Boston es la sede alumnos estrellas All Stars, una comunidad global que fija altas expectativas para los estudiantes y el personal. Cuenta con un sólido programa de opciones después de clases para los estudiantes y goza de una

fuerte participación de la comunidad y de los padres.

Durante los últimos diez años, el programa ejemplar Proyecto Edison de la escuela se ha centrado en la enseñanza y el aprendizaje de habilidades para mejorar la comunicación a través de la tecnología y la integración de las artes. Los estudiantes han tenido oportunidades diarias de participar en experiencias reales que fomentan habilidades de comunicación efectivas. Para extender el éxito del Proyecto Edison, se está desarrollando el Programa STEM de Hoffman-Boston con énfasis en la enseñanza, el cual será iniciado en toda la escuela durante el año escolar 2012-2013. El plan de estudios STEM (Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas), impartido a través de una serie de actividades de aprendizaje basadas en proyectos de solución de problemas, permitirá a los estudiantes convertirse en exitosos colaboradores y miembros competitivos de la comunidad económica mundial.

ESCUELA PRIMARIA JAMESTOWN

Una escuela asociada al núcleo de las escuelas Arlington Science Focus, Key y Taylor

Escuela de enseñanza de lengua extranjera

Premio del Gobernador por Excelencia Educativa, año 2008

Premio de la Junta de Educación de Virginia por Excelencia según el Índice de Rendimiento de Virginia, año 2009, 2010 y 2011

Kenwyn Schaffner, directora

703-228-5275



La misión de Jamestown es la de educar a todos los niños en un ambiente óptimo de aprendizaje que los prepare para el éxito ahora y en el futuro. El personal implementa un currículo académico rico y riguroso en todos los grados y en el proyecto ejemplar, *Project*

Quest, de la búsqueda por la excelencia. Los maestros incorporan los Criterios Baldrige de Excelencia, enfocándose en la instrucción de las inteligencias múltiples, el pensamiento crítico y la tecnología. La enseñanza del español se integra durante la jornada escolar. Comunidades de aprendizaje profesional (*Professional Learning Communities*) a nivel de grados analiza los trabajos de los estudiantes y recopila datos que guían el programa educativo. Los estudiantes diseñan sus propios planes de aprendizaje, establecen sus metas, registran su progreso en cuadernos de datos y realizan reuniones de clase. El enfoque educacional *Responsive Classroom* se implementa en toda la escuela para satisfacer las necesidades sociales, emocionales y académicas de todos los niños.

Los miembros de la comunidad y los padres de Jamestown están activamente involucrados en el programa escolar total. La inversión de todos los interesados en el proceso de aprendizaje ayuda a enriquecer y asegurar el éxito de cada niño en Jamestown.

ESCUELA PRIMARIA KEY

Una escuela asociada al núcleo de las escuelas Jamestown, Arlington Science Focus y Taylor Academia Internacional de Español

Dra. Marjorie L. Myers, directora

703-228-4210



Key School~Escuela Key se enorgullece en celebrar 24 años de brindar el Programa de Inmersión en Español de las Escuelas Públicas de Arlington. Cada estudiante participa plenamente en este programa reconocido internacionalmente, diseñado para enseñar a los niños

un idioma de relevancia mundial de una manera natural a través de conversaciones diarias e instrucción del contenido académico. Desde 2008, Key ha sido una Academia Internacional de Español (*International Spanish Academy*), (ISA, por sus siglas en inglés), en colaboración con el Ministerio de Educación de España. Los estudiantes de la Escuela Key aprenden el currículo de las escuelas primarias del Condado de Arlington en español e inglés y usan ambos idiomas como modelos del lenguaje. En Key, nos esforzamos por la excelencia académica y el desarrollo del amor de por vida por el aprendizaje. Apoyamos a los niños mientras aprenden a respetarse a sí mismos y a los demás, a medida que obtienen un sentido de identidad y de reconocimiento por la comunidad mundial. Nuestra visión es que los estudiantes se conviertan en miembros respetuosos, responsables, confiables y amables de la escuela Key, de la comunidad de Arlington y del mundo.

ESCUELA PRIMARIA LONG BRANCH

Una gran escuela vecinal

Premio del Gobernador por Excelencia Educativa, año 2009

Felicia A. Russo, directora

703-228-4220



Long Branch ha sido una escuela vecinal desde 1973 y se enorgullece en servir a los estudiantes y las familias de las comunidades de Lyon Park, Ashton Heights, la base militar Fort Myer, Penrose, Arlington View y Woodbury Tower. Los estudiantes de Long Branch desde preescolar hasta

el quinto grado son reflejo de la población diversa y cambiante de Arlington. Long Branch se esfuerza en proveer un ambiente positivo, interesante y enriquecedor en el que todos los estudiantes sean participantes activos y demuestren progreso continuo. El personal y la comunidad se sienten orgullosos del compromiso de la escuela en conocer a cada uno de los estudiantes como individuos.

Los logros de Long Branch son el resultado de un personal que trabaja arduamente, un grupo de estudiantes dedicados y una comunidad de padres que valora la educación y apoya los

programas de la escuela. Los programas de bellas artes y artes interpretativas de la escuela se encuentran entre los más dinámicos de Arlington, y hacen de conciertos y musicales anuales eventos comunitarios populares. Existen muchas oportunidades de participación para los padres en actividades escolares, tanto durante como después de la jornada escolar.

ESCUELA PRIMARIA MCKINLEY

Escuela de enseñanza de lengua extranjera

Premio nacional por excelencia en la participación del PTA, año 2005

Premio del Gobernador por Excelencia Educativa, años 2008, 2009 y 2010

Premio de la Junta de Educación de Virginia por Excelencia según el Índice de Rendimiento de Virginia, año 2011

Colin Brown, director

703-228-5280



La Escuela Primaria McKinley es una escuela vecinal en la cual colaboran el personal escolar, las familias y los miembros de la comunidad con el objetivo de proporcionar a los alumnos una rica experiencia educativa.

La concentración de la

escuela en la instrucción centrada que incorpora una variedad de estrategias basadas en estudios recientes ha dado lugar a la formación de alumnos exitosos y de un alto nivel de rendimiento. El personal procura proporcionar a cada alumno una experiencia enriquecedora y estimulante, que despierte la curiosidad intelectual, fomente el pensamiento crítico y creativo y que culmine en el logro académico.

Los alumnos de la escuela McKinley aprenden español a través del programa de enseñanza de idiomas de las escuelas primarias de APS. Otras de las iniciativas incluyen una gran variedad de cursos de enriquecimiento ofrecidos después del horario regular de clases, una feria de ciencias de gran reconocimiento y el proyecto ejemplar modelo *Kaleidoscope* con enfoque en la integración de las artes en el currículo.

La Escuela Primaria McKinley mantiene su compromiso de proporcionar excelencia en la enseñanza y preparar a los alumnos para que en el día de mañana se conviertan en ciudadanos del mundo. En McKinley, creemos que “aprender es un arte”.

ESCUELA PRIMARIA NOTTINGHAM

Una comunidad de aprendizaje segura, solidaria y responsable

Premio del Gobernador por Excelencia Educativa, año 2008 y 2011

Premio de la Junta de Educación de Virginia por Excelencia según el Índice de Rendimiento de Virginia, años 2009 y 2010

Mary Beth Pelosky, directora

703-228-5290

En Nottingham, la excelencia académica florece en un ambiente de aprendizaje acogedor y estimulante que se conserva gracias a la cooperación del personal, los alumnos y los padres. Los estudiantes reciben una experiencia educativa de cuidado y protección, pero desafiante a la vez, que estimula la curiosidad intelectual, alienta el pensamiento crítico y creativo, y culmina en el logro académico.



Nottingham ofrece una amplia gama de servicios educativos. Uno de los aspectos sobresalientes del programa de enseñanza de Nottingham es el proyecto ejemplar de escritura *Knight Writer*, ofrecido con el apoyo de APS, la organización de padres y

maestros de la escuela (NESPTA, por sus siglas en inglés) y de la escritora de libros para niños, Jackie Jules.

En los últimos tres años, la escuela implementó el programa de prevención de intimidación y hostigamiento “Pasos para el respeto” (*Steps to Respect*) en cada grado. La Visión y Misión ponen de manifiesto los propósitos de la escuela y dan firmeza a las lecciones de educación del carácter. El personal docente utiliza prácticas óptimas de instrucción en el desarrollo de lecciones que toman en cuenta una amplia gama de estilos de aprendizaje, habilidades e intereses.

En Nottingham, estamos orgullosos de nuestro enfoque de cordialidad y amabilidad en la educación de nuestros niños. ¡Nuestro lema, “Aquí comienza el futuro: donde cada niño es una estrella brillante”, refleja la emoción de todos los miembros de nuestra comunidad de aprendizaje!

ESCUELA PRIMARIA OAKRIDGE

Una escuela internacional y vecinal

Premio de la Junta de Educación de Virginia por Excelencia según el Índice de Rendimiento de Virginia, año 2010

Dra. Lynne Wright, directora

703-228-5840



Los estudiantes de Oakridge provienen de sus vecindarios y representan a más de 50 países. La escuela disfruta de logros académicos excelentes, un apoyo comunitario sólido y numerosas actividades centradas en la familia patrocinadas por el personal y una Asociación de Padres y

Maestros muy activa. Voluntarios de la comunidad ofrecen tutorías de lectura y matemáticas después de la escuela.

Un currículo riguroso y logros estudiantiles excelentes se realzan por el proyecto ejemplar Mosaic. Por medio de este proyecto, los estudiantes disfrutaron de un enfoque a través de toda la escuela en el cuidado de la Tierra, el conocimiento de geografía, literatura y experiencias de diversas culturas del mundo. Los estudiantes y el personal de la escuela demuestran tener un estándar de rendimiento académico riguroso para sí mismos y en entre sí. El hermoso edificio de Oakridge y numerosos recursos crean un ambiente de aprendizaje positivo y acogedor.

Visite la escuela y verá rostros sonrientes y ojos brillantes donde quiera que vaya, empezará a conocer la comunidad de estudiantes de gran calidad de la Escuela Primaria Oakridge: una Escuela internacional vecinal.

ESCUELA PRIMARIA RANDOLPH

*Una escuela de Bachillerato Internacional
Escuela de enseñanza de lengua extranjera*

Renée Bostick, directora
703-228-5830



La Escuela Primaria Randolph es la escuela vecinal que ofrece el Programa de Bachillerato Internacional de la Escuela Primaria (PYP, por sus siglas en inglés). Los estudiantes de Randolph representan 40 países y 20 idiomas. Se enseña el programa de

estudios de las Normas de Aprendizaje de Virginia (SOL, por sus siglas en inglés) mediante unidades interdisciplinarias con énfasis en la adquisición de destrezas de pensamiento crítico y de la investigación.

El Programa de Bachillerato Internacional de la Escuela Primaria brinda a los alumnos una perspectiva global, enfatiza el respeto hacia otros, enseña hábitos de estudio independiente y de investigación. En esta escuela también se enseña el español durante el día regular de clases.

El sólido sentido de comunidad que existe en Randolph se nutre de la participación de la Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés), la Asociación Cívica *Douglas Park, Woman's Club* de Arlington, la unidad *Army Test and Evaluation Command* y la Universidad Marymount, y, además, por el servicio comunitario que ofrecen los alumnos.

La escuela Randolph es además un Centro de Formación Profesional para la Universidad George Mason. Los maestros de la escuela Randolph actúan como mentores para los alumnos universitarios en su práctica profesional mientras completan su educación universitaria. Los alumnos universitarios son invitados a formar parte del plantel de la escuela. En Randolph, la educación es el pasaporte al futuro de nuestros alumnos.

ESCUELA PRIMARIA TAYLOR

Una escuela asociada al núcleo de las escuelas Jamestown, Key y Arlington Science Focus

*Premio del Gobernador por Excelencia Educativa, año 2009
Premio de la Junta de Educación de Virginia por Excelencia
según el Índice de Rendimiento de Virginia, año 2010 y 2011*

Rob Hindman, director
703-228-6275



Taylor es una escuela cordial y acogedora que apoya y guía con esmero a los alumnos. La comunidad escolar respeta el valor y la dignidad individual, valora la buena instrucción y enseña a los alumnos a desarrollar la capacidad de resolver problemas de modo

sistemático, creativo y cooperativo. Los maestros se comunican frecuentemente con los padres y los mantienen involucrados e informados.

El programa de enseñanza es integral y estimulante. Los alumnos de la escuela Taylor constantemente obtienen muy buenas calificaciones en las evaluaciones de lectura, matemáticas, ciencia y estudios sociales. Taylor es reconocida en todo el Norte de Virginia por la integración de la tecnología en la instrucción, por su sólido programa de educación artística y baile y por el esfuerzo en responder a las necesidades de todos los alumnos en un ambiente inclusivo.

Los alumnos de Taylor pasan la mayor parte del día aprendiendo en equipos de aprendizaje del mismo grado. Los maestros de cada equipo se familiarizan rápidamente con cada estudiante, y prevalece un sentido de familia en el ambiente educativo.

Cada año, los padres de Taylor concretan su apoyo de la escuela y sus programas mediante miles de horas de trabajo voluntario. Mediante estos esfuerzos, los padres contribuyen directamente al éxito del que disfruta la escuela.

ESCUELA PRIMARIA TUCKAHOE

*Sede del Programa Discovery Schoolyard
Premio del Gobernador por Excelencia Educativa, año 2009
Premio de la Junta de Educación de Virginia por Excelencia
según el Índice de Rendimiento de Virginia, año 2010 y 2011*

Cynthia S. Brown, directora
703-228-5288



Los alumnos de la Escuela Primaria Tuckahoe aprenden en un ambiente que ha establecido estándares y expectativas de alto nivel para cada niño y con una decidida orientación basada en la investigación. El personal docente implementa las mejores técnicas

educativas, promueve el desarrollo del pensamiento crítico y enseña estrategias para la resolución de problemas que aseguran el éxito académico. Los maestros preparan lecciones adecuadas para alumnos de diferentes niveles de aprendizaje, intereses, capacidades e inteligencia. Se facilita la enseñanza y el aprendizaje por medio del uso de la tecnología y de un programa multisensorial.

El programa *Schoolyard Habitat* de la escuela Tuckahoe provee un medio creativo e innovador que permite satisfacer las necesidades integrales del niño utilizando el jardín escolar como medio para integrar los programas de estudio de Arlington y fomentar la participación y colaboración entre alumnos de varios grados.

Opciones de Programas preescolares

Las Escuelas Públicas de Arlington ofrecen una variedad de programas para niños de edad preescolar. A continuación se detalla información sobre los programas, edades y otros requisitos para participar, y la ubicación de las escuelas. Las solicitudes para los programas preescolares de APS están disponibles desde el miércoles 1 de febrero de 2012 para el año académico 2012-2013. Para ser considerados en la primera ronda de solicitantes, los padres deben presentar la solicitud entre el miércoles 1 de febrero y el lunes 16 de abril. Se aceptarán solicitudes después del 16 de abril. Sin embargo, los programas frecuentemente se llenan y los nuevos postulantes quedan inscritos en la lista de espera. Una vez aceptados, los padres deberán inscribir a sus niños en la escuela siguiendo los procedimientos de inscripción para alumnos de escuelas primarias. Para más información sobre inscripciones y requisitos de salud, consulte la página 4.

PROGRAMA MONTESSORI DE LAS ESCUELAS PÚBLICAS DE ARLINGTON

Las Escuelas Públicas de Arlington proveen servicios de educación Montessori de jornada completa para niños de 3 a 5 años de edad. Para poder participar en el programa, los niños deben tener cumplidos los 3 años el 30 de septiembre o antes y haber aprendido a ir al baño por sí mismos. El costo de la matrícula para los niños de 3 y 4 años está basado en los ingresos de la familia. No existe costo de matrícula para los niños de kindergarten o de los grados de primaria y de escuela media.

El programa Montessori para niños de escuela primaria se ofrece en la Escuela Drew Model. Las clases de Montessori siguen el mismo horario de la escuela de lunes a viernes. El transporte escolar se ofrece para los niños que tienen 4 años o más y que viven en la zona límite de la escuela. De lo contrario, los padres se responsabilizan del transporte del niño. Se ofrecen servicios de guardería *Extended Day* para los niños de kindergarten, y algunas escuelas también los ofrecen para niños de 3 y 4 años.

Para ser considerado para la primera ronda del sorteo de admisión, los padres de niños de 3 años deben presentar la solicitud de ingreso entre el 1 de febrero y el 15 de abril para ingresar el próximo año escolar (16 de abril para el año escolar 2012-2013). La solicitud se puede obtener en cualquier escuela primaria, pero debe ser presentada en la escuela Montessori a la cual solicita el ingreso. Se realizará un sorteo siempre y cuando el número de solicitudes recibidas supere el número de las plazas disponibles. Se aceptarán solicitudes después de la fecha límite de acuerdo con la disponibilidad de plazas.

A continuación se encuentra la lista de escuelas que ofrecen Montessori en las escuelas primarias.* Para más información, llame o visite una de las escuelas, comuníquese con la Oficina de Educación para la Primera Infancia (*Early Childhood*) al 703-228-8632 o visite el sitio web: www.apsva.us/instruction y presione en *Early Childhood*.

Ashlawn

Barrett

Campbell—Se ofrece servicio de guardería *Extended Day* para niños de 3 y 4 años de edad.

La Escuela Primaria de Inmersión Claremont ofrece la oportunidad de aprender español como parte del programa Montessori.

Drew Model provee servicios para niños de 3 años hasta 5.º grado (recibe alumnos de todas las escuelas del condado).

Glebe

Hoffman-Boston

Jamestown

Key ofrece a los alumnos la oportunidad de aprender español como parte del programa Montessori.

*Sitios de los programas a partir de enero de 2012.

PROGRAMA DE INICIATIVA PREESCOLAR (VIRGINIA PRESCHOOL INITIATIVE)

El Programa de Iniciativa Preescolar (VPI, por sus siglas en inglés) es un programa preescolar (pre-kindergarten) para niños que han cumplido los 4 años el 30 de septiembre o antes y que provienen de familias cuyos ingresos anuales no alcanzan el 80 % de la media del Condado de Arlington. Se proveerá transporte escolar para los niños que viven en la zona de la escuela. Se ofrecerá servicio de guardería infantil *Extended Day* para niños de 4 años de edad.

El programa sigue el mismo horario de la escuela donde se ofrece, de lunes a viernes. Los cupos se limitan a 16 niños por clase. Para ser considerado para el primer sorteo mediante el cual se determina la admisión, la escuela debe recibir la solicitud entre el 1.º de febrero y el 15 de abril (16 de abril de 2012 para el año escolar 2012-2013). Se realizará un sorteo siempre y cuando el número de las solicitudes recibidas supere el número de cupos disponibles. Se aceptarán las solicitudes después de la fecha límite de acuerdo con la disponibilidad de cupos.

Para más información, llame o visite una de las escuelas o comuníquese con la Oficina de Educación para la Primera Infancia (*Early Childhood*) al 703-228-8632.

Las clases del programa VPI se ofrecen en las siguientes escuelas:

Abingdon	Drew Model School (<i>recibe alumnos de todo el condado</i>)
Arlington Science Focus	Henry
Arlington Traditional (<i>recibe alumnos de todo el condado</i>)	Hoffman-Boston (<i>recibe alumnos de todo el condado</i>)
Barcroft	Key
Barrett	Long Branch
Campbell	Oakridge
Carlin Springs	Randolph
Claremont	



Escuelas primarias de las Escuelas Públicas de Arlington

Abingdon

Joanne Uyeda, directora
3035 S. Abingdon Street, 22206
703-228-6650
www.apsva.us/abingdon

Arlington Science Focus

Mary E. Begley, directora
1501 N. Lincoln Street, 22201
703-228-7670
www.apsva.us/asfs

Arlington Traditional

Holly Hawthorne, directora
855 N. Edison Street, 22205
703-228-6290
www.apsva.us/ats

Ashlawn

Judy Apostolico-Buck, directora
5950 8th Road North, 22205
703-228-5270
www.apsva.us/ashlawn

Barcroft

Miriam D. Hughey-Guy, directora
625 S. Wakefield Street, 22204
703-228-5838
www.apsva.us/barcroft

Barrett

Theresa D. Bratt, directora
4401 N. Henderson Road, 22203
703-228-6288
www.apsva.us/barrett

Campbell

Sandra Lochhead-Price, directora
737 S. Carlin Springs Road, 22204
703-228-6770
www.apsva.us/campbell

Carlin Springs

Corina Coronel, directora
5995 5th Road South, 22204
703-228-6645
www.apsva.us/carlinsprings

Claremont

Cintia Z. Johnson, directora
4700 S. Chesterfield Road, 22206
703-228-2500
www.apsva.us/claremont

Drew Model

Jacqueline Smith, directora interina
3500 23rd Street South, 22206
703-228-5825
www.apsva.us/drew

Glebe

Jamie L. Borg, directora
1770 N. Glebe Road, 22207
703-228-6280
www.apsva.us/glebe

Patrick Henry

Dra. Lisa Piehota, directora
701 S. Highland Street, 22204
703-228-5820
www.apsva.us/henry

Hoffman-Boston

Dra. Donna Snyder, directora interina
1415 S. Queen Street, 22204
703-228-5845
www.apsva.us/hoffmanboston

Jamestown

Kenwyn Schaffner, directora
3700 N. Delaware Street, 22207
703-228-5275
www.apsva.us/jamestown

Key

Dra. Marjorie L. Myers, directora
2300 Key Boulevard, 22201
703-228-4210
www.apsva.us/key

Long Branch

Felicia A. Russo, directora
33 N. Fillmore Street, 22201
703-228-4220
www.apsva.us/longbranch

McKinley

Colin Brown, director
1030 N. McKinley Road, 22205
703-228-5280
www.apsva.us/mckinley

Nottingham

Mary Beth Pelosky, directora
5900 Little Falls Road, 22207
703-228-5290
www.apsva.us/nottingham

Oakridge

Dra. Lynne Wright, directora
1414 24th Street South, 22202
703-228-5840
www.apsva.us/oakridge

Randolph

Renée Bostick, directora
1306 S. Quincy Street, 22204
703-228-5830
www.apsva.us/randolph

Taylor

Rob Hindman, director
2600 N. Stuart Street, 22207
703-228-6275
www.apsva.us/taylor

Tuckahoe

Cynthia S. Brown, directora
6550 26th Street North, 22213
703-228-5288
www.apsva.us/tuckahoe

www.apsva.us

Visite la sección *Registration* (Inscripciones) para información sobre:

- Áreas escolares
- Vacunas
- El Centro de Inscripciones y Servicios de Idiomas (LSRC, por sus siglas en inglés) para alumnos que han estudiado en el extranjero o cuyo primer idioma no es inglés
- Requisitos, procedimiento y formularios para la inscripción
- Opciones escolares

Visite la sección *Instruction* (Instrucción) y pulse en “*Early Childhood*” (Primera Infancia) para más información sobre:

- Kindergarten
- Programa Montessori
- Programa de Iniciativa Preescolar de Virginia (VPI, por sus siglas en inglés)

Visite la sección *Instruction* (Instrucción) y pulse en *Curriculum* (Currículo) para más información sobre:

- Programas de inglés como segundo idioma (ESOL/HILT, por sus siglas en inglés)
- Educación para alumnos dotados
- Rendimiento académico de minorías
- Programas de idiomas del mundo

Visite la sección *Programs and Services* (Programas y Servicios) para más información sobre:

- Programa de guardería Extended Day
- Servicios de alimentación
- Centro de recursos para padres (educación especial)
- Educación especial

Visite la sección *School Board* (Junta Escolar) en *School Board Policies* (Reglamentos de la Junta Escolar) para más información sobre:

- Admisión y colocación: Política 25-2.1
- Inscripción y traslados de escuelas y programas: Política 25-2.2

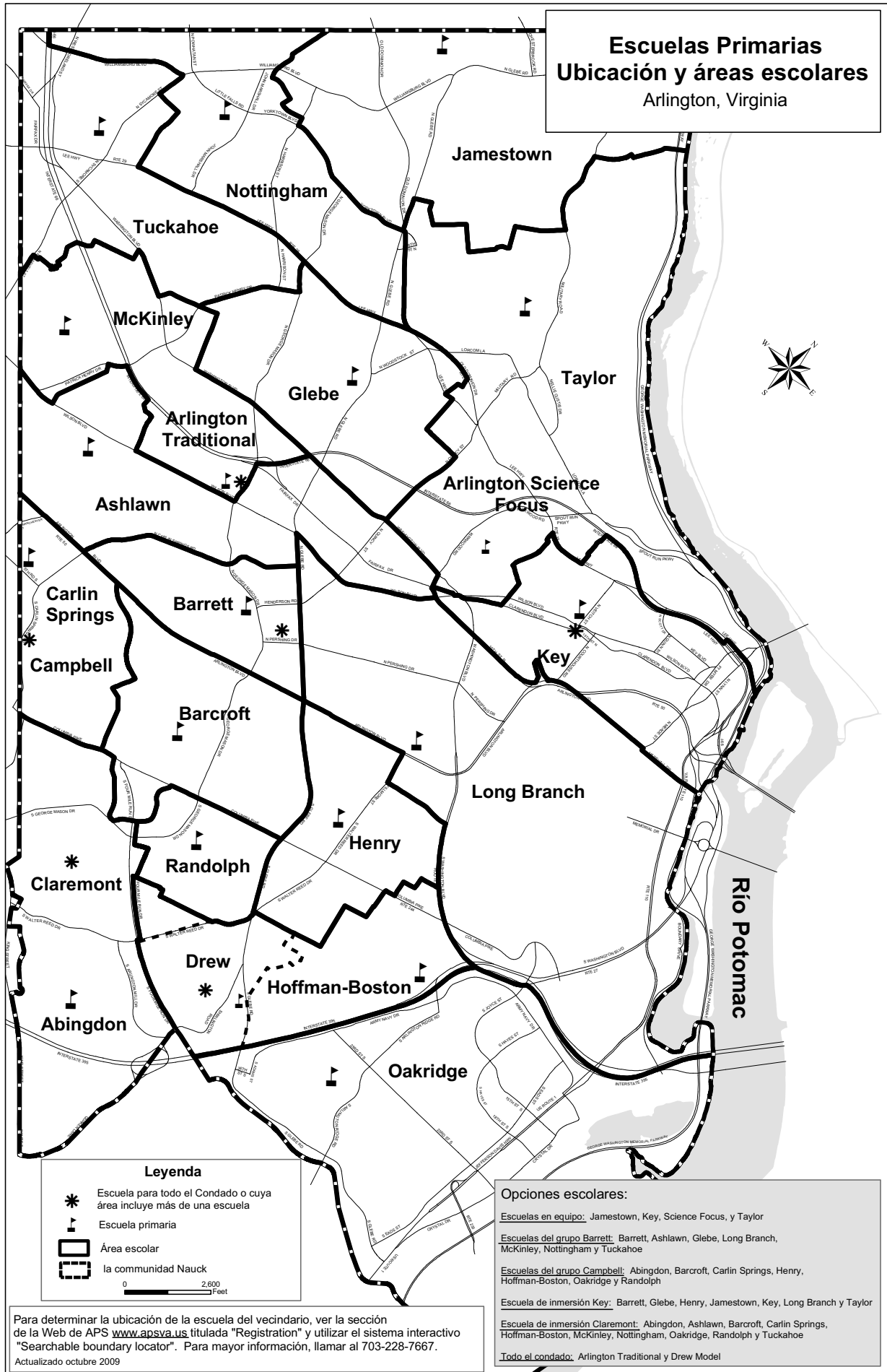
Las políticas de la Junta Escolar también incluyen información sobre la instrucción, disciplina, transporte y otros temas relacionados con los estudiantes que pueden ser de interés para los padres.

Visite la sección *Parents* (Padres) para obtener una variedad de información de temas de interés, entre ellos:

- Academia para padres (*Parent Academy*), cursos gratis para padres
- Programa de estudios
- *School Health Services* (Salud escolar)



Escuelas Primarias Ubicación y áreas escolares Arlington, Virginia



Para determinar la ubicación de la escuela del vecindario, ver la sección de la Web de APS www.apsva.us titulada "Registration" y utilizar el sistema interactivo "Searchable boundary locator". Para mayor información, llamar al 703-228-7667.
Actualizado octubre 2009

Opciones escolares:

- Escuelas en equipo: Jamestown, Key, Science Focus, y Taylor
- Escuelas del grupo Barrett: Barrett, Ashlawn, Glebe, Long Branch, McKinley, Nottingham y Tuckahoe
- Escuelas del grupo Campbell: Abingdon, Barcroft, Carlin Springs, Henry, Hoffman-Boston, Oakridge y Randolph
- Escuela de inmersión Key: Barrett, Glebe, Henry, Jamestown, Key, Long Branch y Taylor
- Escuela de inmersión Claremont: Abingdon, Ashlawn, Barcroft, Carlin Springs, Hoffman-Boston, McKinley, Nottingham, Oakridge, Randolph y Tuckahoe
- Todo el condado: Arlington Traditional y Drew Model